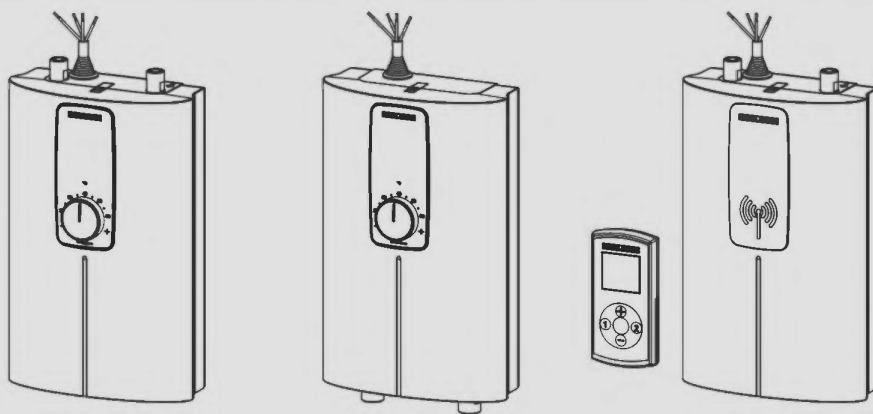


Χειρισμός και Εγκατάσταση

Ηλεκτρονικά ελεγχόμενος συμπαγής ταχυθερμαντήρας

- » DCE 11/13
- » DCE 11/13 H
- » DCE 11/13 RC



STIEBEL ELTRON

Πίνακας περιεχομένων

- Ειδικές πληροφορίες
- Χρήση
 1. Γενικές πληροφορίες
 - 1.1 Οδηγίες ασφαλείας
 - 1.2 Άλλα σύμβολα που χρησιμοποιούνται σε αυτή την τεκμηρίωση
 - 1.3 Μονάδες μέτρησης
 2. Ασφάλεια
 - 2.1 Σωστή χρήση
 - 2.2 Γενικές οδηγίες ασφαλείας
 - 2.3 Σήμανση δοκιμής
 3. Περιγραφή συσκευής
 4. Ρυθμίσεις
 - 4.1 DCE 11/13 και DCE 11/13 H
 - 4.2 DCE 11/13 RC
 - 4.3 Προστασία από ζεμάτισμα/Περιορισμός θερμοκρασίας
 - 4.4 Μετά από διακοπή παροχής νερού
 5. Καθαρισμός, φροντίδα και συντήρηση
 6. Αντιμετώπιση προβλημάτων
 7. Εγγραφή προϊόντος
- Εγκατάσταση
 8. Ασφάλεια
 - 8.1 Γενικές οδηγίες ασφαλείας
 - 8.2 Κανονισμοί, πρότυπα και οδηγίες
 9. Περιγραφή συσκευής
 - 9.1 Παρεχόμενο υλικό
 - 9.2 Αξεσουάρ
 10. Προετοιμασίες
 - 10.1 Θέση εγκατάστασης
 - 10.2 Ελάχιστες αποστάσεις
 11. Εγκατάσταση
 - 11.1 Τυπική εγκατάσταση
 12. Θέση σε λειτουργία
 - 12.1 Αρχική θέση σε λειτουργία
 - 12.2 Παράδοση της συσκευής
 - 12.3 Επαναλειτουργία
 13. Απενεργοποίηση της συσκευής
 14. Εναλλακτικές μέθοδοι εγκατάστασης
 15. Συντήρηση
 16. Τεχνικά χαρακτηριστικά

1. Γενικές Πληροφορίες

Τα κεφάλαια "Ειδικές Πληροφορίες" και "Λειτουργία" απευθύνονται τόσο στους χρήστες όσο και στους εξειδικευμένους τεχνικούς.

Το κεφάλαιο "Εγκατάσταση" απευθύνεται αποκλειστικά στους εξειδικευμένους τεχνικούς.

Σημείωση: Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν από τη χρήση της συσκευής και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Δώστε τις οδηγίες σε έναν επόμενο χρήστη εάν χρειαστεί.

1.1 Οδηγίες Ασφαλείας

1.1.1 Δομή των οδηγιών ασφαλείας

ΛΕΞΗ-ΚΛΕΙΔΙ Τύπος Κινδύνου: Εδώ αναφέρονται οι πιθανές συνέπειες από τη μη τήρηση των οδηγιών ασφαλείας. Περιγράφονται τα βήματα που πρέπει να ακολουθήσετε για την αποφυγή του κινδύνου.

1.1.2 Σύμβολα, Τύπος Κινδύνου

- **Τραυματισμός**
- **Ηλεκτροπληξία**
- **Εγκαύματα (εγκαύματα, ζεμάτισμα)**

1.1.3 Λέξεις-Κλειδιά

- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ:** Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών θα οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό.

1.2 Άλλα σύμβολα σε αυτή την τεκμηρίωση

Σημείωση: Γενικές πληροφορίες επισημαίνονται με το παρακείμενο σύμβολο. Διαβάστε προσεκτικά αυτά τα κείμενα.

1.3 Μονάδες μέτρησης

Σημείωση: Εκτός εάν αναφέρεται διαφορετικά, όλες οι διαστάσεις δίνονται σε χιλιοστά (mm).

2. Ασφάλεια

2.1 Σωστή Χρήση

Η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια από μη εξειδικευμένα άτομα. Η συσκευή μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί σε μη οικιακά περιβάλλοντα, όπως σε μικρές επιχειρήσεις, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιείται με τον ίδιο τρόπο.

Η συσκευή είναι κατάλληλη για τη θέρμανση πόσιμου νερού ή για την επαναθέρμανση προθερμασμένου νερού. Η συσκευή είναι σχεδιασμένη για έναν νεροχύτη κουζίνας ή έναν νιπτήρα χεριών.

Οποιαδήποτε άλλη χρήση πέραν της προαναφερόμενης θεωρείται μη κατάλληλη. Η σωστή χρήση περιλαμβάνει και την τήρηση αυτών των οδηγιών, καθώς και των οδηγιών για τα αξεσουάρ που χρησιμοποιούνται.

2.2 Γενικές Οδηγίες Ασφαλείας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Κίνδυνος Εγκαυμάτων

Η βρύση μπορεί να φτάσει σε θερμοκρασίες έως και 70°C. Υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος σε θερμοκρασίες εξόδου άνω των 43°C.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Κίνδυνος Τραυματισμού

Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 3 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν λάβει οδηγίες για τη χρήση της συσκευής με ασφάλεια και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που ενέχονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Κίνδυνος Ηλεκτροπληξίας

Ένα κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό. Αυτό είναι απαραίτητο για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

Υλικές Ζημιές

Προστατεύστε τη συσκευή και τη βρύση από τον παγετό.

2.3 Ελεγκτικά σύμβολα

Δείτε την πινακίδα τύπου στη συσκευή.

3. Περιγραφή Συσκευής

Ο ηλεκτρονικά ελεγχόμενος συμπαγής ταχυθερμαντήρας διατηρεί σταθερή την θερμοκρασία εξόδου έως το όριο ισχύος του, ανεξάρτητα από τη θερμοκρασία εισόδου.

Η συσκευή θερμαίνει το νερό άμεσα στο σημείο κατανάλωσης, μόλις ανοίξετε τη βρύση ζεστού νερού. Οι σύντομες διαδρομές των σωληνώσεων εξασφαλίζουν ελάχιστες απώλειες ενέργειας και νερού.

Για την ελάχιστη ροή εκκίνησης, δείτε το κεφάλαιο "Εγκατάσταση / Τεχνικά δεδομένα / Πίνακας δεδομένων".

Η απόδοση ζεστού νερού εξαρτάται από τη θερμοκρασία του κρύου νερού, την ισχύ θέρμανσης, τη ροή και τη ρυθμισμένη επιθυμητή θερμοκρασία.

Θερμοκρασία ζεστού νερού

Η θερμοκρασία εξόδου του ζεστού νερού μπορεί να ρυθμιστεί συνεχόμενα.

Σύστημα θέρμανσης

Το σύστημα θέρμανσης με γυμνά σύρματα είναι κατάλληλο για περιοχές με μαλακό και σκληρό νερό. Αυτό το σύστημα θέρμανσης έχει μικρή ευαισθησία στη συσσώρευση αλάτων. Το σύστημα θέρμανσης εξασφαλίζει γρήγορη και αποτελεσματική παροχή ζεστού νερού.

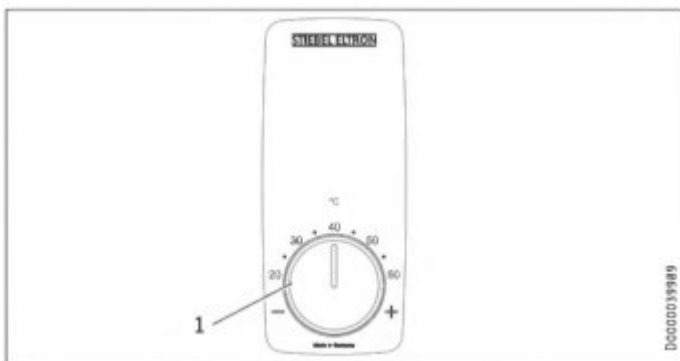
Σημείωση

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με έναν ανιχνευτή αέρα που προστατεύει το σύστημα θέρμανσης από ζημιές. Εάν κατά τη λειτουργία εισέλθει αέρας στη συσκευή, η θέρμανση θα απενεργοποιηθεί αυτόματα για ένα λεπτό, προστατεύοντας έτσι το σύστημα θέρμανσης.

4. Ρυθμίσεις

4.1 DCE 11/13 I DCE 11/13 H

Λειτουργία



1. Περιστρεφόμενος διακόπτης θερμοκρασίας: Εύρος ρύθμισης θερμοκρασίας 20°C - 60°C.

4.2 DCE 11/13 RC

Με το ασύρματο τηλεχειριστήριο μπορείτε να αλλάξετε ασύρματα τη ρύθμιση της θερμοκρασίας. Η επιλεγμένη θερμοκρασία εμφανίζεται στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.

Το ασύρματο τηλεχειριστήριο που παρέχεται έχει καταχωρηθεί στη μονάδα λήψης. Μόνο ένα καταχωρημένο τηλεχειριστήριο μπορεί να αλλάξει τις ρυθμίσεις της συσκευής.

Η εμβέλεια του ασύρματου σήματος μειώνεται από εμπόδια μεταξύ της συσκευής και του τηλεχειριστηρίου.

Μπορείτε να τοποθετήσετε το ασύρματο τηλεχειριστήριο οπουδήποτε, χρησιμοποιώντας την παρεχόμενη βάση στήριξης τοίχου.

Λειτουργία

1. **Οθόνη**
2. **Επιλογή θερμοκρασίας 20°C - 60°C** σε βήματα των 0,5°C, χρησιμοποιώντας τα κουμπιά "+" και "-".
3. **Πλήκτρα μνήμης "1" και "2"**

Το ασύρματο τηλεχειριστήριο συνήθως βρίσκεται σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας, όπου η οθόνη είναι απενεργοποιημένη. Πατώντας οποιοδήποτε κουμπί ενεργοποιείται το τηλεχειριστήριο και εμφανίζεται η ένδειξη θερμοκρασίας. Η γραμμή προόδου στην οθόνη δείχνει τη μετάδοση δεδομένων στη συσκευή.

Εάν δεν πατηθεί κανένα κουμπί μέσα σε 10 δευτερόλεπτα, το τηλεχειριστήριο επανέρχεται αυτόματα στη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας.

Η επιλεγμένη θερμοκρασία διατηρείται και στη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας.

Αποθήκευση θερμοκρασίας στα πλήκτρα μνήμης

- Επιλέξτε την επιθυμητή θερμοκρασία.
- Πατήστε το πλήκτρο μνήμης "1" ή "2" για 2 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη θερμοκρασίας αναβοσβήνει μία φορά για επιβεβαίωση.
- Μπορείτε να απενεργοποιήσετε το σύστημα θέρμανσης της συσκευής (η ένδειξη στην οθόνη δείχνει "OFF"). Για να το απενεργοποιήσετε, ρυθμίστε τη θερμοκρασία στο ελάχιστο (20°C) και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί "-" μία φορά.

Αλλαγή μπαταρίας

Όταν εμφανιστεί το σύμβολο της μπαταρίας, αλλάξτε την μπαταρία του ασύρματου τηλεχειριστηρίου. Η αλλαγή μπαταρίας μπορεί επίσης να είναι απαραίτητη όταν οι ρυθμίσεις θερμοκρασίας δεν λαμβάνονται από τη συσκευή ή/και η εμβέλεια του ασύρματου σήματος μειώνεται.

4.3 Προστασία από ζεμάτισμα / Περιορισμός θερμοκρασίας

Με την ενεργοποίηση της προστασίας από ζεμάτισμα, η θερμοκρασία του ζεστού νερού μπορεί να ρυθμιστεί μόνο μεταξύ 20°C και 43°C.

Οι υψηλότερες ρυθμίσεις θερμοκρασίας δεν εκτελούνται.

Χρησιμοποιήστε την προστασία από ζεμάτισμα, π.χ. σε παιδικούς σταθμούς, νοσοκομεία, γηροκομεία κ.λπ.

Σημείωση

Ο εξειδικευμένος τεχνικός πρέπει να ενεργοποιήσει την προστασία από ζεμάτισμα στη συσκευή (δείτε το κεφάλαιο "Εγκατάσταση / Εναλλακτικές μέθοδοι εγκατάστασης / Προστασία από ζεμάτισμα / Περιοριστής θερμοκρασίας").

4.4 Μετά από διακοπή της παροχής νερού

Δείτε το κεφάλαιο "Εγκατάσταση / Θέση σε λειτουργία / Επαναλειτουργία".

5. Καθαρισμός, Φροντίδα και Συντήρηση

- Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά ή διαλυτικά καθαριστικά. Για τη φροντίδα και τον καθαρισμό της συσκευής αρκεί ένα υγρό πανί.
 - Ελέγχετε τακτικά τις βρύσες. Αφαιρέστε τα άλατα από τις εξόδους των βρυσών με εμπορικά διαθέσιμα προϊόντα αφαλάτωσης.
 - Αφήστε έναν εξειδικευμένο τεχνικό να ελέγχει τακτικά την ηλεκτρική ασφάλεια της συσκευής.
-

6. Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα: Η συσκευή δεν ενεργοποιείται παρόλο που η βρύση του ζεστού νερού είναι πλήρως ανοιχτή.

Αιτία: Δεν υπάρχει τάση στη συσκευή.

Λύση: Ελέγξτε την ασφάλεια στην ηλεκτρική εγκατάσταση του σπιτιού.

Πρόβλημα: Η ροή του νερού είναι πολύ χαμηλή.

Αιτία: Ο ρυθμιστής ροής στη βρύση έχει επικάλυψη αλάτων ή είναι βρώμικος.

Λύση: Καθαρίστε και/ή αφαιρέστε τα άλατα από τον ρυθμιστή ροής ή αντικαταστήστε τον ειδικό ρυθμιστή ροής.

Πρόβλημα: Η παροχή νερού έχει διακοπεί.

Λύση: Εξαερώστε τη συσκευή και την κρύα παροχή νερού (δείτε το κεφάλαιο "Εγκατάσταση / Θέση σε λειτουργία / Επαναλειτουργία").

Πρόβλημα: Η επιθυμητή θερμοκρασία δεν επιτυγχάνεται.

Αιτία: Ο εσωτερικός περιοριστής θερμοκρασίας είναι ενεργοποιημένος.

Λύση: Ζητήστε από τον τεχνικό να απενεργοποιήσει τον περιοριστή θερμοκρασίας.

Πρόβλημα: Η συσκευή δεν θερμαίνει το νερό, και η θερμοκρασία εισόδου του κρύου νερού είναι >55°C.

Λύση: Μειώστε τη θερμοκρασία εισόδου του κρύου νερού.

Πρόβλημα: Η θερμοκρασία του ζεστού νερού δεν επιτυγχάνεται.

Αιτία: Ενδέχεται να λείπει μία φάση.

Λύση: Ελέγξτε την ασφάλεια στην ηλεκτρική εγκατάσταση του σπιτιού.

Πρόβλημα: Η συσκευή δεν θερμαίνει το νερό, η θερμοκρασία του κρύου νερού είναι >55°C.

Λύση: Μειώστε τη θερμοκρασία του κρύου νερού.

Πρόβλημα: Η συσκευή δεν λειτουργεί ή η ροή του ζεστού νερού είναι πολύ χαμηλή.

Αιτία: Η ηλεκτρονική μονάδα μπορεί να είναι ελαττωματική.

Λύση: Ελέγξτε την σύνδεση της συσκευής και εάν χρειάζεται, αντικαταστήστε τη.

Πρόβλημα: Οι ρυθμίσεις θερμοκρασίας δεν γίνονται αποδεκτές από τη συσκευή.

Αιτία: Η προστασία από ζεμάτισμα είναι ενεργοποιημένη.

Λύση: Απενεργοποιήστε την προστασία από ζεμάτισμα.

Πρόβλημα: Η συσκευή αναβοσβήνει μια κόκκινη λυχνία.

Αιτία: Ο ανιχνευτής ροής έχει πρόβλημα.

Λύση: Ελέγξτε αν υπάρχει ροή νερού και αν χρειάζεται, καθαρίστε τον ανιχνευτή ροής.

Πρόβλημα: Η λυχνία λειτουργίας αναβοσβήνει.

Αιτία: Η θερμοκρασία του ζεστού νερού έχει φτάσει στο μέγιστο όριο.

Λύση: Ρυθμίστε τη θερμοκρασία ζεστού νερού σε χαμηλότερη ρύθμιση.

Πρόβλημα: Δεν υπάρχει ζεστό νερό.

Αιτία: Ο διακόπτης ασφάλειας έχει απενεργοποιηθεί.

Λύση: Ελέγξτε τον διακόπτη ασφαλείας και επανενεργοποιήστε τον αν χρειάζεται.

7. Ασφάλεια

Η εγκατάσταση, η θέση σε λειτουργία καθώς και η συντήρηση και η επισκευή της συσκευής μπορούν να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένο εγκαταστάτη.

7.1 Γενικές οδηγίες ασφαλείας

Ο κατασκευαστής εγγυάται τη σωστή λειτουργία και την ασφάλεια της λειτουργίας μόνο εάν χρησιμοποιούνται γνήσια αξεσουάρ που προορίζονται για αυτή τη συσκευή και γνήσια ανταλλακτικά.

Υλικές ζημιές

Πρέπει να τηρείται η μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία στην είσοδο (βλ. κεφάλαιο "Εγκατάσταση / Τεχνικά

Δεδομένα / Πίνακας Δεδομένων"). Σε υψηλότερες θερμοκρασίες, μπορεί να προκληθεί ζημιά στη συσκευή. Η κεντρική θερμοστατική βαλβίδα (βλ. κεφάλαιο "Εγκατάσταση / Περιγραφή Συσκευής / Αξεσουάρ") επιτρέπει τον περιορισμό της θερμοκρασίας στην είσοδο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Η συσκευή περιέχει πυκνωτές, οι οποίοι αποφορτίζονται μετά την αποσύνδεση από το ηλεκτρικό δίκτυο. Η τάση εκφόρτισης του πυκνωτή μπορεί προσωρινά να υπερβαίνει τα 60 V DC.

7.2 Κανονισμοί, πρότυπα και απαιτήσεις

Σημείωση: Πρέπει να τηρούνται οι εθνικοί και τοπικοί κανονισμοί καθώς και οι απαιτήσεις.

Η ειδική ηλεκτρική αντίσταση του νερού δεν μπορεί να είναι μικρότερη από την τιμή που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου. Στην περίπτωση δικτύου ύδρευσης, πρέπει να ληφθεί υπόψη η ελάχιστη ηλεκτρική αντίσταση του νερού (βλ. κεφάλαιο "Εγκατάσταση / Τεχνικά Δεδομένα / Πίνακας Δεδομένων"). Μπορείτε να ενημερωθείτε για την ειδική ηλεκτρική αντίσταση ή την ηλεκτρική αγωγιμότητα του νερού από την εταιρεία ύδρευσης.

8. Περιγραφή Συσκευής

8.1 Πεδίο παράδοσης

Με τη συσκευή παραδίδονται τα εξής:

- Κλείστρο για τη διέλευση καλωδίου
- Πρότυπο εγκατάστασης, στο μεσαίο μέρος αυτών των οδηγιών
- Σωλήνας σύνδεσης 3/8, μήκους 500 mm, με σφραγίδες*
- T-κοχλίας 3/8*
- για σύνδεση ως συσκευή με πίεση DCE 11/13 και DCE 11/13 RC

8.2 Αξεσουάρ

Ρελέ φόρτισης

Η δυνατότητα ρύθμισης προτεραιότητας μπορεί να ρυθμιστεί χρησιμοποιώντας ένα ηλεκτρονικό ρελέ φόρτισης, προκειμένου να αποσυνδεθεί δεύτερος ταχυθερμαντήρας από το ηλεκτρικό δίκτυο, για παράδειγμα.

Η ροή ενεργοποίησης του ρελέ φόρτισης πρέπει να είναι 5 A. Πρέπει να συνδεθεί στην κεντρική υποδοχή "L".

9. Προετοιμασίες

- Ξεπλύνετε τη γραμμή ύδρευσης προσεκτικά.

Εγκατάσταση ύδρευσης

Δεν απαιτείται βαλβίδα ασφαλείας.

Βαλβίδες

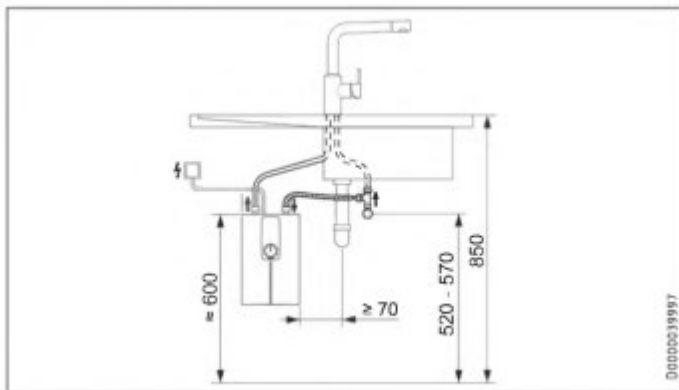
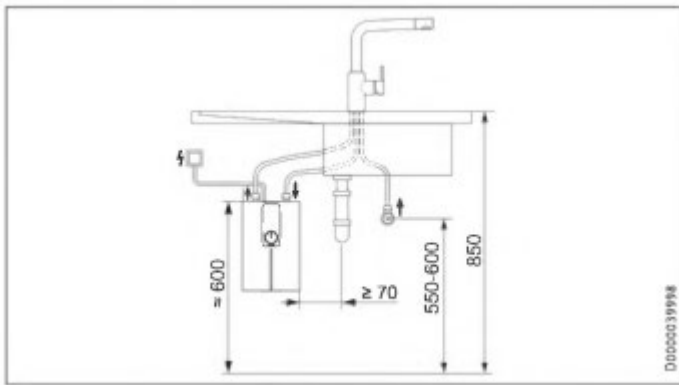
- Χρησιμοποιήστε κατάλληλες βαλβίδες (βλ. κεφάλαιο "Εγκατάσταση / Περιγραφή Συσκευής / Αξεσουάρ").

9.1 Χώρος εγκατάστασης

Η συσκευή πρέπει πάντα να εγκαθίσταται σε κατακόρυφη θέση, σε χώρο προστατευμένο από παγετό και κοντά στο σημείο κατανάλωσης.

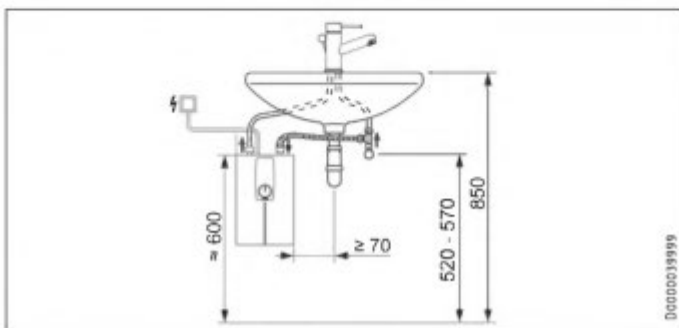
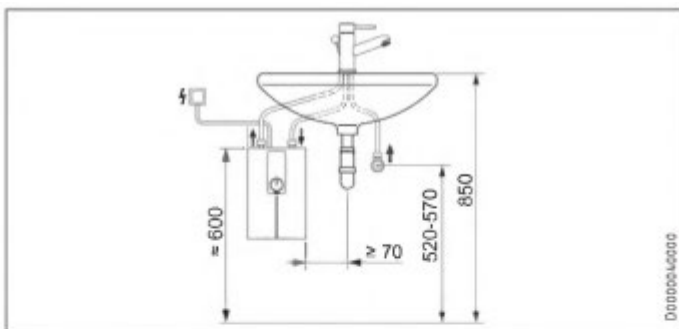
9.1.1 Εγκατάσταση κάτω από τον νιπτήρα (DCE 11/13 I DCE 11/13 RC)

Με μη πίεση, με μη πίεση βαλβίδα.



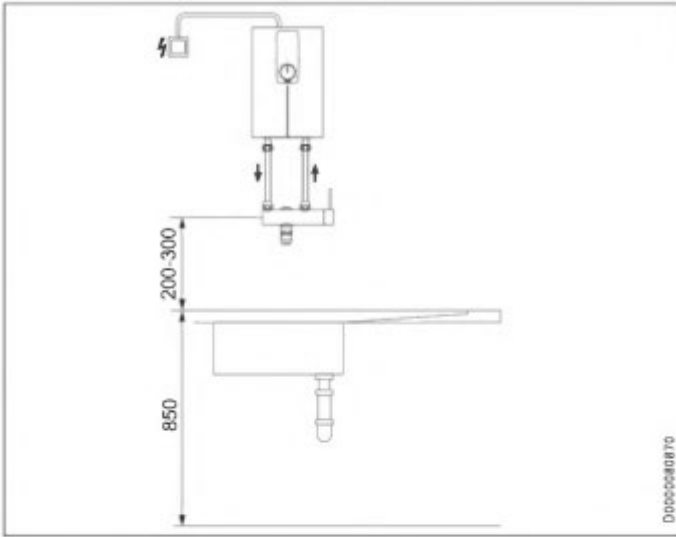
9.1.2 Εγκατάσταση κάτω από τον νιπτήρα (DCE 11/13 I DCE 11/13 RC)

- Χωρίς πίεση, με βαλβίδα χωρίς πίεση
- Με πίεση, με βαλβίδα πίεσης



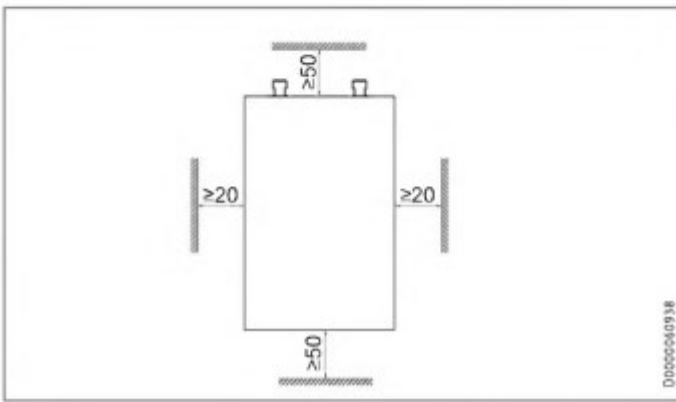
9.1.3 Εγκατάσταση πάνω από τον νιπτήρα (DCE 11/13 H)

- Χωρίς πίεση, με βαλβίδα χωρίς πίεση
- Με πίεση, με βαλβίδα πίεσης



D00000001870

9.2

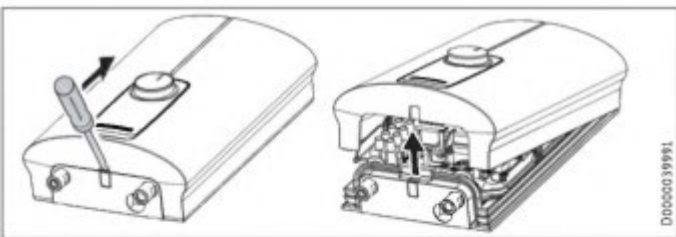


D00000001938

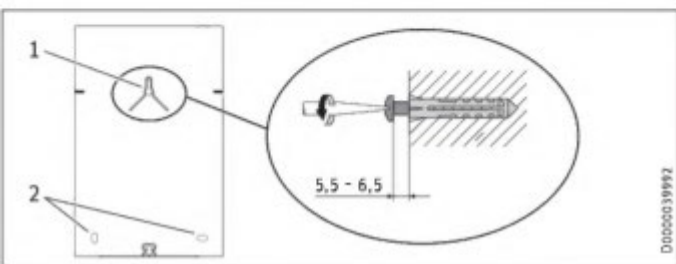
10. Εγκατάσταση

10.1 Τυπική Εγκατάσταση

- Η ηλεκτρική σύνδεση γίνεται στο άνω μέρος της συσκευής.
- Για άλλες επιλογές εγκατάστασης, ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Εγκατάσταση / Επιλογές εγκατάστασης".



D0000039991



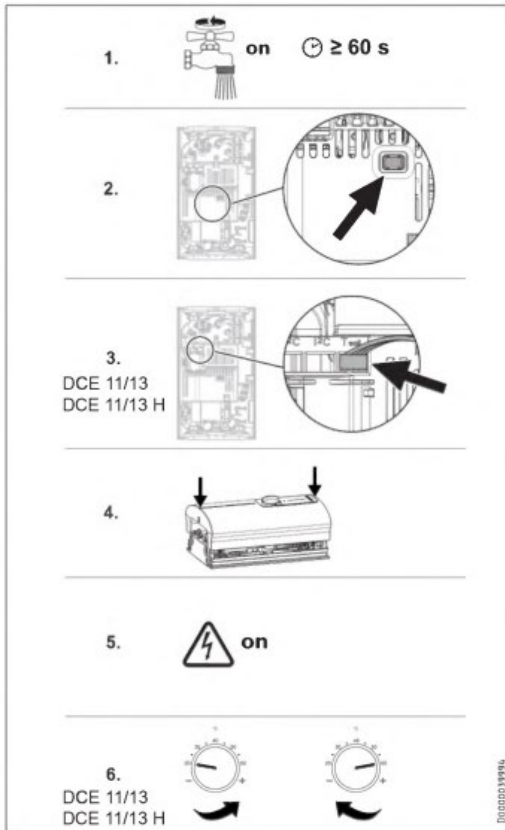
D0000039992

10.2 Ελάχιστοι χώροι

- Διατηρήστε τους ελάχιστους χώρους για να διασφαλίσετε τη σωστή λειτουργία της συσκευής και να διευκολύνετε τις εργασίες συντήρησης.

11. Θέση σε Λειτουργία

11.1 Αρχική έναρξη



Γεμίστε τη συσκευή ανοίγοντας τη βρύση μέχρι το σύστημα σωληνώσεων και η συσκευή να απαλλαγούν από τον αέρα. Ανοίξτε τη βαλβίδα αρκετές φορές. Ενεργοποιήστε τον ηλεκτρονικό διακόπτη ασφαλείας (AE3). Κατά την παράδοση, ο διακόπτης ασφαλείας βρίσκεται σε κατάσταση απενεργοποίησης. Μόνο για τις συσκευές DCE 11/13 I και DCE 11/13 H: Εισάγετε το βύσμα επιλογής θερμοκρασίας στην πλακέτα PCB της "ρυθμισμένης θερμοκρασίας". Σημειώστε τη σωστή ευθυγράμμιση των καλωδίων. Τοποθετήστε το κάλυμμα της συσκευής πιέζοντάς το μέχρι να ασφαλισουν οι γάντζοι κλειδώματος πάνω και κάτω. Ελέγξτε ότι έχουν ασφαλίσει σωστά. Ενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος. Μόνο για τις συσκευές DCE 11/13 I και DCE 11/13 H: Περιστρέψτε τον επιλογέα θερμοκρασίας μέχρι τα τέρματα δεξιά και αριστερά. Διεξάγετε έλεγχο στεγανότητας. Σημειώστε το επιλεγμένο φορτίο σύνδεσης και την ονομαστική τάση στην πινακίδα τύπου. Χρησιμοποιήστε στυλό για αυτό. Ελέγξτε τη λειτουργία της συσκευής.

11.2 Παράδοση Συσκευής

Εξηγήστε τις λειτουργίες της συσκευής στον χρήστη. Δείξτε πώς να τη χρησιμοποιεί. Ενημερώστε τον χρήστη για πιθανούς κινδύνους, ιδιαίτερα τον κίνδυνο εγκαυμάτων. Παραδώστε αυτές τις οδηγίες στον χρήστη.

Ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία για την επαναλειτουργία της συσκευής μετά από διακοπή:

11.3 Επαναλειτουργία

ΠΡΟΣΟΧΗ - Ζημιές Υλικού

Μετά από διακοπή στην παροχή νερού, επαναφέρετε τη συσκευή ακολουθώντας τα παρακάτω βήματα. Αυτό θα αποτρέψει την καταστροφή του συστήματος θέρμανσης με γυμνά σύρματα.

Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος αφαιρώντας τις ασφάλειες ή απενεργοποιώντας τους αυτόματους διακόπτες. Ανοίξτε τη βρύση για ένα λεπτό μέχρι η συσκευή και η κρύα γραμμή εισόδου νερού να απαλλαγούν από τον αέρα. Επανασυνδέστε την παροχή ρεύματος. Δείτε το κεφάλαιο "Εγκατάσταση / Θέση σε λειτουργία".

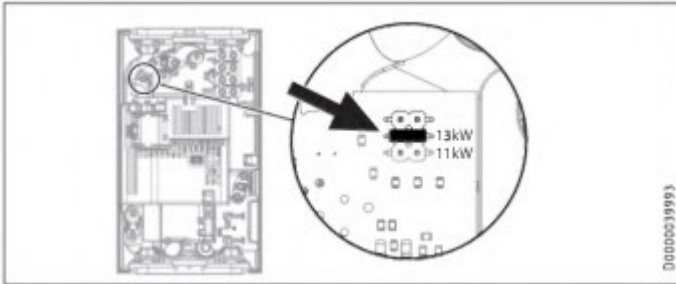
12. Απενεργοποίηση Συσκευής

Για την απενεργοποίηση της συσκευής:

- Αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος.
- Κλείστε τη βρύση του ζεστού νερού.

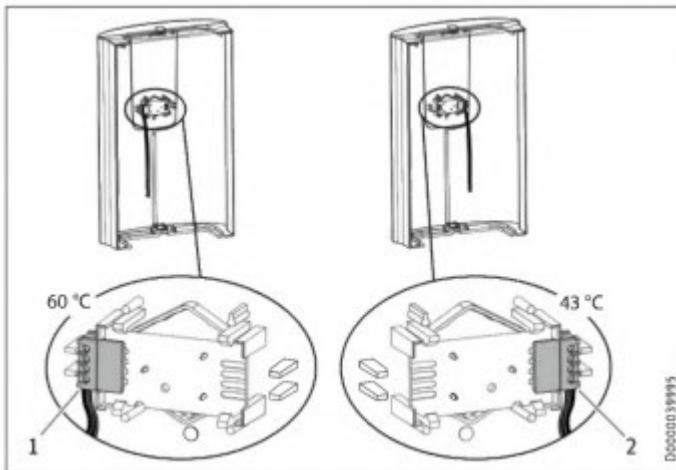
13. Εναλλακτικές Μέθοδοι Εγκατάστασης

13.1 Ρυθμιζόμενο Συνδεδεμένο Φορτίο



Τοποθετήστε την κάρτα κωδικοποίησης σύμφωνα με το επιλεγμένο συνδεδεμένο φορτίο.

13.2 Προστασία από Ζεμάτισμα / Περιορισμός Θερμοκρασίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Κίνδυνος Εγκαυμάτων

Κατά τη λειτουργία με προθερμασμένο νερό, η ρυθμισμένη προστασία από ζεμάτισμα μπορεί να είναι αναποτελεσματική. Σε αυτή την περίπτωση, περιορίστε τη θερμοκρασία στη βαλβίδα κεντρικού θερμοστάτη (βλ. κεφάλαιο "Εγκατάσταση / Περιγραφή Συσκευής / Αξεσουάρ").

Για τις συσκευές **DCE 11/13 I** και **DCE 11/13 H**, η προστασία από ζεμάτισμα "μέγιστη θερμοκρασία 43°C" ενεργοποιείται μετακινώντας το βύσμα στην πλακέτα του κυκλώματος, που βρίσκεται στο καπάκι της συσκευής.

1. Χωρίς προστασία από ζεμάτισμα
2. Με προστασία από ζεμάτισμα στους 43°C
 - Αφαιρέστε την ηλεκτρονική πλακέτα από το κάλυμμα της συσκευής, προσέχοντας τους γάντζους ασφαλείας.
 - Μετακινήστε το βύσμα στη θέση 43°C.
 - Επανατοποθετήστε την ηλεκτρονική πλακέτα, εξασφαλίζοντας ότι οι γάντζοι ασφαλείας ασφαλίζουν στη θέση τους. Ελέγξτε τη θέση των κουμπιών και του άξονα.

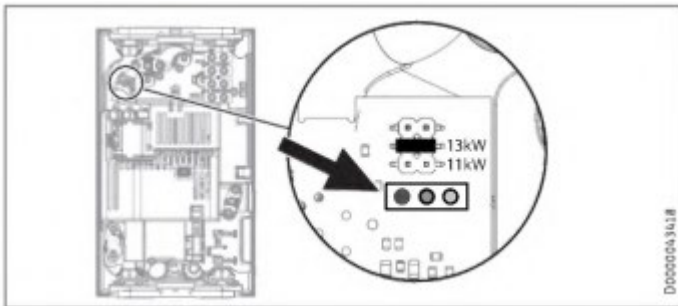
Για τις συσκευές **DCE 11/13 RC**, η προστασία από ζεμάτισμα "μέγιστη θερμοκρασία 43°C" ενεργοποιείται αλλάζοντας τις ρυθμίσεις του διακόπτη DIP στη συσκευή:

1. Διακόπτης DIP για την ενεργοποίηση της προστασίας από ζεμάτισμα
2. Χωρίς προστασία από ζεμάτισμα = 60°C
3. Με προστασία από ζεμάτισμα = μέγιστη θερμοκρασία 43°C
4. Η πράσινη λυχνία LED παραμένει αναμμένη όταν η προστασία από ζεμάτισμα είναι ενεργοποιημένη.

13.3 Μετατροπή για Σύνδεση Ισχύος από Κάτω

1. Καλώδιο σύνδεσης
 2. Θυρίδα καλωδίου
 3. Αποσυμπίεση καλωδίου
 4. Κεντρικό τερματικό
 5. Σημείο για την οπή του καλωδίου
 6. Βύσμα
 7. Οδηγίες για τα καλώδια
- Αφαιρέστε τη θήκη συγκράτησης καλωδίου και το καλώδιο με τη θυρίδα του.

14. Αντιμέτωπιση προβλημάτων



1. **Το πράσινο LED αναβοσβήνει:** Η συσκευή δεν ξεκινάει.
Αιτία: Το PCB (η πλακέτα κυκλώματος) είναι ελαττωματικό.
Λύση: Αντικαταστήστε τη συσκευή.
2. **Η κεφαλή του ντους ή οι αεριστήρες έχουν άλατα:**
Λύση: Αφαιρέστε τα άλατα ή αντικαταστήστε την κεφαλή του ντους ή τους αεριστήρες αν χρειάζεται.
3. **Η ροή του ζεστού νερού είναι πολύ χαμηλή:**
Αιτία: Το φίλτρο στη συσκευή είναι βρώμικο.
Λύση: Καθαρίστε το φίλτρο.
4. **Δεν υπάρχει ζεστό νερό όταν η ροή είναι υψηλότερη από την ελάχιστη απαιτούμενη:**
Αιτία: Ο ανιχνευτής ροής (flow sensor) είναι ελαττωματικός.
Λύση: Αντικαταστήστε τη συσκευή.
5. **Το πράσινο LED αναβοσβήνει και το κίτρινο LED αναβοσβήνει επίσης:**
Αιτία: Η επιλεγμένη θερμοκρασία δεν επιτυγχάνεται. Η συσκευή έχει φτάσει στο μέγιστο όριο ισχύος.
Λύση: Μειώστε τη ροή ή εγκαταστήστε περιοριστή ροής. Ελέγξτε τον περιοριστή ροής.
6. **Το πράσινο LED αναβοσβήνει και το κίτρινο LED είναι μόνιμα αναμμένο:**
Αιτία: Ο μετατροπέας τιμών ή το καλώδιο σύνδεσης είναι ελαττωματικό. Το καλώδιο σύνδεσης δεν είναι

συνδεδεμένο.

Λύση: Συνδέστε το καλώδιο σύνδεσης ή αντικαταστήστε τον μετατροπέα τιμών αν χρειάζεται.

7. **Η προστασία από ζεμάτισμα είναι ενεργοποιημένη:**

Λύση: Απενεργοποιήστε την προστασία από ζεμάτισμα.

8. **Το κόκκινο LED αναβοσβήνει γρήγορα:**

Αιτία: Η συσκευή είναι γεμάτη άλατα.

Λύση: Αντικαταστήστε τη συσκευή.

9. **Η θερμάστρα απενεργοποιείται προσωρινά:**

Αιτία: Ο ανιχνευτής αέρα αισθάνεται αέρα στο νερό και η θέρμανση διακόπτεται προσωρινά.

Λύση: Η συσκευή επανεκκινείται αυτόματα μετά από ένα λεπτό.

15. Συντήρηση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Πριν από οποιαδήποτε εργασία, αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο, διασφαλίζοντας πλήρη αποσύνδεση.

Άδειασμα της συσκευής

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Κίνδυνος εγκαυμάτων

Κατά την εκκένωση της συσκευής, ενδέχεται να ρεύσει ζεστό νερό από αυτή.

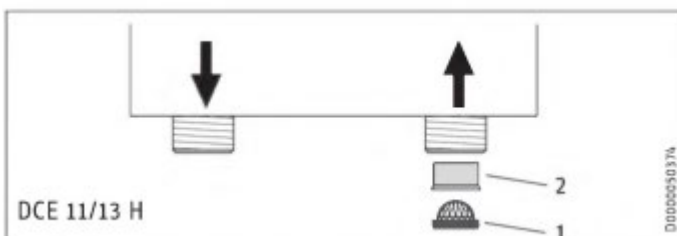
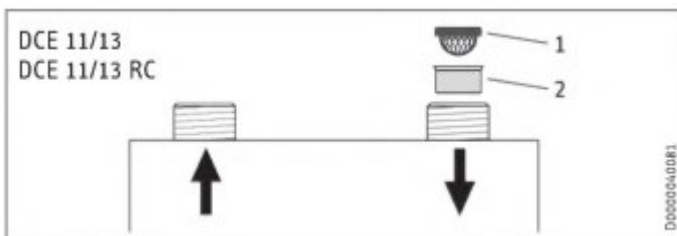
Για να αδειάσετε τη συσκευή πριν από τις εργασίες συντήρησης ή σε περίπτωση κινδύνου παγετού, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

- Κλείστε τη βαλβίδα παροχής κρύου νερού.
- Ανοίξτε τη βρύση του νερού για να αποστραγγίσετε το νερό από τις σωληνώσεις.
- Αποσυνδέστε τις σωληνώσεις νερού από τη συσκευή.
- Αφαιρέστε τη συσκευή από τον τοίχο.
- Αδειάστε τη συσκευή μέσω των εξαρτημάτων σύνδεσης (ορισμένα υπολείμματα νερού ενδέχεται να παραμείνουν στη συσκευή).

Αποθήκευση της συσκευής

Φυλάσσετε τη συσκευή σε θερμαινόμενο χώρο όταν είναι αποσυναρμολογημένη, καθώς το νερό που παραμένει εντός της συσκευής μπορεί να προκαλέσει ζημιές σε περίπτωση παγώματος.

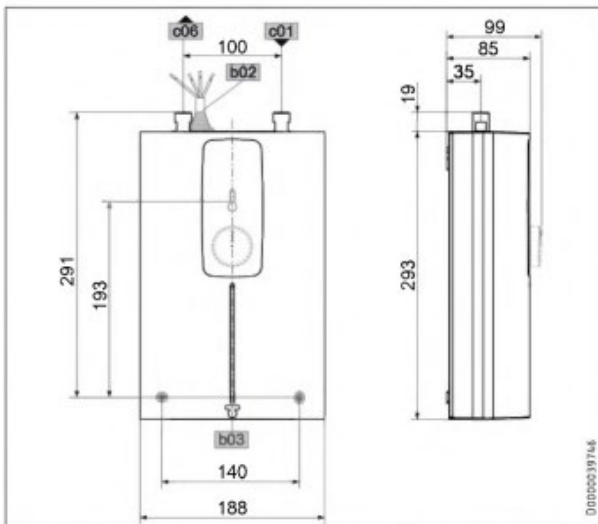
Καθαρισμός ή αντικατάσταση του φίλτρου/περιοριστή ροής



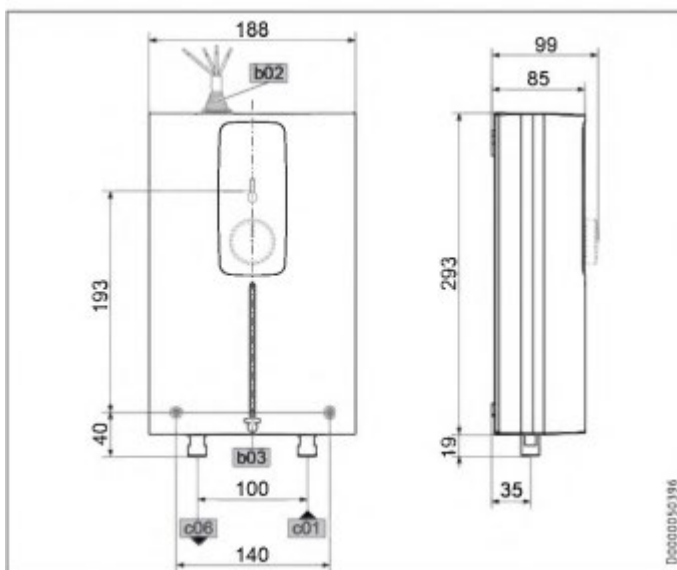
- Για τα μοντέλα **DCE 11/13 H**:
 - 1: Φίλτρο
 - 2: Περιοριστής ροής

16. Τεχνικά Χαρακτηριστικά

16.1 Διαστάσεις και Συνδέσεις



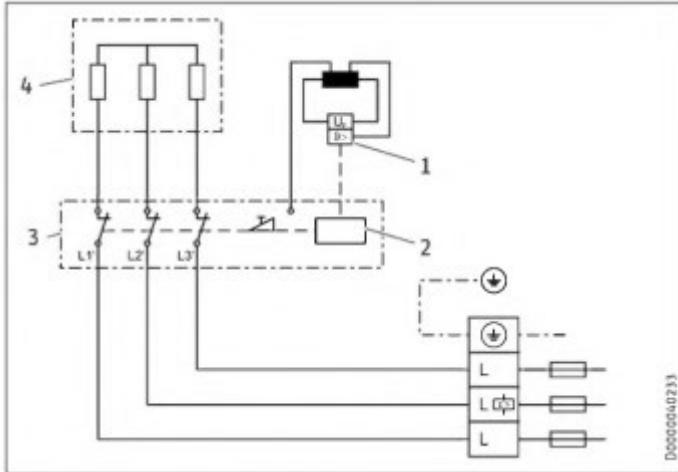
- **DCE 11/13 I και DCE 11/13 RC**
 - **b02**: Διέλευση ηλεκτρικών καλωδίων I
 - **b03**: Διέλευση ηλεκτρικών καλωδίων II
 - **c01**: Είσοδος κρύου νερού
 - **c06**: Έξοδος ζεστού νερού
 - **Σπείρωμα εξωτερικό**: G 3/8 A (και για τα δύο μοντέλα)
- **DCE 11/13 H**



- **b02**: Διέλευση ηλεκτρικών καλωδίων I

- **b03:** Διέλευση ηλεκτρικών καλωδίων II
- **c01:** Είσοδος κρύου νερού
- **c06:** Έξοδος ζεστού νερού
- **Σπείρωμα εξωτερικό:** G 1/2 A

16.2 Ηλεκτρικό Σχέδιο Συνδέσεων



- **3/PE - 380-415V**

1. Ασφαλειοδιακόπτης υψηλής θερμοκρασίας
2. Ηλεκτρονικός διακόπτης ασφαλείας
3. Πλακέτα κυκλώματος (PCB)
4. Σύστημα θέρμανσης

16.3 Περιοχές εφαρμογής / Πίνακας μετατροπών

Η ειδική ηλεκτρική αντίσταση και η ειδική ηλεκτρική αγωγιμότητα (βλ. κεφάλαιο "Εγκατάσταση / Τεχνικά δεδομένα / Πίνακας δεδομένων").

Στατιστικά στοιχεία:

Θερμοκρασία (°C) Ειδική Αντίσταση (Ω·cm) Ειδική Αγωγιμότητα (mS/m)

15 900 111

20 1100 91

25 800 125

Πίνακας Ροής:

Θερμοκρασία Κρύου Νερού(°C) - Ροή 11kW (l/min) - Ροή 13kW (l/min)

Απόδοση ζεστού νερού 60 °C σε l/min:

6 °C - 2.9/3.6 l/min

10 °C - 3.2/3.9 l/min

14 °C - 3.4/4.2 l/min

Θερμοκρασία Κρύου Νερού(°C) - Ροή 11kW (l/min) - Ροή 13kW (l/min)

Απόδοση ζεστού νερού 38 °C σε l/min:

6 °C - 5.0/6.1 l/min

10 °C - 5.7/6.9 l/min

14 °C - 6.6/8.1 l/min

Σημαντικές Σημειώσεις:

- Οι τιμές του πίνακα είναι σχετικές σε 400 V ονομαστική τάση.
- Η ποσότητα νερού και η ροή εξαρτώνται από την διαθέσιμη πίεση του νερού και την τάση στο δίκτυο.

16.4 Πτώση πίεσης

- Μείωση πίεσης για ροή 10 l/min:
 - Μονοβάθμια μίξερ: ~0,04 - 0,08 MPa
 - Θερμοστατική βαλβίδα: ~0,03 - 0,05 MPa
 - Χειροκίνητο ντους: ~0,03 - 0,15 MPa

Όταν υπολογίζετε τη διάσταση του δικτύου σωλήνων, υπολογίστε πτώση πίεσης περίπου 0,1 MPa για τη συσκευή.

16.5 Συνθήκες δυσλειτουργίας

Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, μπορεί να υπάρξουν στιγμιαία φορτία έως 80°C σε πίεση 1,0 MPa στο σύστημα εγκατάστασης.

16.6 Δεδομένα κατανάλωσης ενέργειας

Προϊόντα σύμφωνες με τους κανονισμούς EE 812/2013 και 814/2013:

- Κατασκευαστής: STIEBEL ELTRON
- Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης: A
- Κατανάλωση ενέργειας ανά έτος: 465 kWh
- Προεπιλεγμένη θερμοκρασία: 60°C
- Ημερήσια κατανάλωση: 2,124 kWh

16.7 Πίνακας Δεδομένων

- **DCE 11/13**
Κωδικός προϊόντος: 230770
- **DCE 11/13 RC**
Κωδικός προϊόντος: 230771
- **DCE 11/13 H**
Κωδικός προϊόντος: 232792

Ηλεκτρικά Δεδομένα

- **Ονομαστική τάση:**
380 V / 400 V / 415 V
- **Ονομαστική ισχύς:**
10,1 kW / 12,2 kW / 13,5 kW

- **Ονομαστικό ρεύμα:**
17,8 A / 18,7 A / 19,5 A
- **Ασφάλεια:**
16 A / 20 A
- **Συχνότητα:**
50 Hz / 60 Hz
- **Φάσεις:**
3 φάσεις
- **Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση εισόδου νερού:**
1,0 MPa
- **Ρύθμιση θερμοκρασίας (λειτουργία με πίεση):**
20 °C - 60 °C
- **Σήμανση προϊόντος:**
Σύμφωνα με IEC 61000-3-12
- **Βάρος συσκευής (καθαρό):**
2,5 kg

Μέγεθος (διαστάσεις)

- **Ύψος:** 293 mm
- **Πλάτος:** 188 mm
- **Βάθος:** 85 mm

Εγγύηση | Περιβάλλον και Ανακύκλωση

Εγγύηση

Οι όροι εγγύησης των γερμανικών εταιρειών μας δεν ισχύουν για συσκευές που αποκτώνται εκτός Γερμανίας. Στις χώρες όπου οι θυγατρικές μας πωλούν τα προϊόντα μας, η εγγύηση μπορεί να εκδοθεί μόνο από αυτές τις θυγατρικές. Η εγγύηση αυτή εκδίδεται μόνο εάν η θυγατρική έχει εκδώσει τους δικούς της όρους εγγύησης. Καμία άλλη εγγύηση δεν θα εκδοθεί.

Δεν παρέχουμε καμία εγγύηση για συσκευές που αποκτήθηκαν σε χώρες όπου δεν έχουμε θυγατρικές που πωλούν τα προϊόντα μας. Αυτό δεν επηρεάζει τις εγγυήσεις που εκδίδονται από οποιουδήποτε εισαγωγείς.

Περιβάλλον και ανακύκλωση

Απορρίψτε τις συσκευές και τα υλικά μετά τη χρήση σύμφωνα με τις εθνικές κανονιστικές διατάξεις.

Εάν εμφανίζεται ένα διαγραμμένο σύμβολο κάδου απορριμμάτων στη συσκευή, παραδώστε τη συσκευή στο τοπικό κέντρο ανακύκλωσης ή στο πλησιέστερο σημείο συλλογής αποβλήτων για επαναχρησιμοποίηση και ανακύκλωση.